

Distr.: General
26 July 2006
Arabic
Original: English

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة
الدورة الخامسة والثلاثون

محضر موجز للجلسة ٧٣٧
المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، الساعة ١٦/٠٠

الرئيسة: السيدة مانالو

المحتويات

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الخامسة والثلاثين

جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين

بيان مديرة شعبة النهوض بالمرأة

بيان الرئيسة

اختتام الدورة

هذا المحضر قابل للتصويب. وينبغي تقديم التصويبات بإحدى لغات العمل. كما ينبغي تبيانها في مذكرة وإدراجها في نسخة من المحضر وإرسالها في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشر المحضر إلى: Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza.

وستصدر أية تصويبات لمحاضر جلسات هذه الدورة في وثيقة تصويب واحدة عقب انتهاء الدورة بفترة وجيزة.



افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٦.

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الخامسة والثلاثين

(CEDAW/C/2006/II/L.1 و CRP.1)
 و CEDAW/C/BIH/CO/3/CRP.1
 و CEDAW/C/CYP/CO/5/CRP.1
 و CEDAW/C/GUA/CO/6/CRP.1
 و CEDAW/C/MWI/CO/5/CRP.1
 و CEDAW/C/MYS/CO/2/CRP.1
 و CEDAW/C/ROM/CO/6/CRP.1
 و CEDAW/C/LCA/CO/6/CRP.1
 و (CEDAW/C/TKM/CO/2/CRP.1)

١ - السيدة شيمونوفيتش: المقررة، عرضت الوثيقة CEDAW/C/2006/II/L.1 وتتضمن الوثيقة أجزاء مشروع تقرير اللجنة، والوثائق CEDAW/C/BIH/CO/3/CRP.1 و CEDAW/C/CYP/CO/5/CRP.1 و CEDAW/C/GUA/CO/6/CRP.1 و CEDAW/C/MWI/CO/5/CRP.1 و CEDAW/C/MYS/CO/2/CRP.1 و CEDAW/C/ROM/CO/6/CRP.1 و CEDAW/C/LCA/CO/6/CRP.1

و CEDAW/C/TKM/CO/2/CRP.1، بصيغتها المعدلة، وتتضمن الوثائق التعليقات الختامية على تقارير الدول الأطراف الثماني، التي تم النظر فيها خلال هذه الدورة.

٢ - الرئيسة: قالت إنها تعتبر أن اللجنة تود اعتماد أجزاء مشروع التقرير الوارد في الوثائق CEDAW/C/2006/II/L.1، وفي الوثائق التي تتضمن التعليقات الختامية على تقارير الدول الأطراف الثماني بصيغتها المعدلة.

٣ - وقد تقرر ذلك.

٤ - السيدة شيمونوفيتش: المقررة، عرضت مشروع تقرير الفريق العامل الجامع الوارد في الوثيقة CEDAW/C/2006/II/CRP.1. ويتضمن التقرير تفاصيل عن الأنشطة التي اضطلعت بها اللجنة بموجب البروتوكول الاختياري للاتفاقية، والإجراء الذي اتخذته اللجنة لتنفيذ المادة ٢١ من الاتفاقية، والإجراءات التي اتخذتها اللجنة حول السبل الكفيلة بالإسراع في عملها.

٥ - الرئيسة: قالت إنها تعتبر أن اللجنة تود اعتماد مشروع تقرير الفريق العامل الجامع الوارد في الوثيقة CEDAW/C/2006/II/CRP.1 بصيغته المعدلة، لإدراجه في مشروع تقرير اللجنة بوصفه تقرير اللجنة عن البنود ٥ و ٦ و ٧ من جدول الأعمال.

٦ - وقد تقرر ذلك.

٧ - تم اعتماد مشروع تقرير اللجنة عن دورتها الخامسة والثلاثين، بكامله وبصيغته المعدلة، على أن تضع المقررة صيغته النهائية.

جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين (CEDAW/C/2006/II/CRP.1)

٨ - السيدة شيمونوفيتش: المقررة، وجهت النظر إلى جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين الوارد في تقرير الفريق العامل الجامع (CEDAW/C/2006/II/CRP.1).

٩ - تم اعتماد جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والثلاثين.

بيان مديرة شعبة النهوض بالمرأة

١٤ - السيدة هنان: (مديرة شعبة النهوض بالمرأة): قالت، متحدثة أيضا باسم المستشارة الخاصة للقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة، إنه يسرها أن تعلن أن دولة طرف أخرى - بروني دار السلام - انضمت إلى الاتفاقية. وأضافت أنها

بيان الرئيسة

١٣ - الرئيسة: قالت إن اللجنة شرعت في حوار بناء مع ثماني دول أطراف، أربع منها قدمت تقريرا للمرة الأولى. وبالنسبة لتقرير واحد معين تأخر تقديمه، تم التوصل إلى سابقة مفيدة، عندما قدمت الدولة الطرف المعنية، بناء على اقتراح اللجنة، تقريرا مجمعا، ثم شرعت في الاشتراك بشكل كامل في إجراءات الرصد التي تقوم بها اللجنة. وشجعت الرئيسة الدول الأطراف الثماني على استخدام التعليقات الختامية للجنة كأساس لإجراء المتابعة من أجل وضع تشريعات وسياسات وبرامج، وتوعية الجمهور والمسؤولين، ودعوتهم إلى تعريف الجمهور والمنظمات غير الحكومية والمسؤولين الحكوميين بالتعليقات الختامية.

١٤ - وأضافت أن المنظمات غير الحكومية ساهمت مساهمة كبيرة في عمل اللجنة، وحيّت مناصرتها المطردة لحقوق الإنسان للمرأة وتنفيذ الاتفاقية. كما يجب على الأمم المتحدة دعم تنفيذ الاتفاقية ومساعدة الدول الأطراف وهي تسعى إلى إعمال حقوق الإنسان للمرأة. ويتعين على منظومة الأمم المتحدة استخدام الاتفاقية كإطار عام لجميع الجهود الوطنية التي يتم بذلها. وسوف تبدأ اللجنة في دورتها القادمة، بعد تحضيرات جدية تشمل إطلاع الدول الأطراف على طرائق العمل الجديدة، عقد جلسات في قاعات متوازية للنظر في التقارير الدورية، وهي على استعداد للاضطلاع بأعمال إضافية كثيرة بمزيد من الثقة.

١٥ - وقالت إن اللجنة اعتمدت أيضا بيانا عن إصلاح هيئات حقوق الإنسان المنشأة بموجب معاهدات، وقد اقترحت هذه الهيئات إقامة منظومة متناسقة ومتكاملة من الهيئات المنشأة بموجب معاهدات بدلا من مجرد التركيز على اقتراح إقامة هيئة موحدة دائمة. وسوف يقوم الأعضاء الثلاثة في اللجنة الذين سيحضررون الاجتماع المشترك بين

ترحب بخطط اللجنة اعتماد طريقة جديدة للنظر في التقارير الدورية من خلال العمل في قاعات متوازية في الدورات القليلة القادمة. وهي على ثقة في أن المعايير التي وضعتها اللجنة لأداء عملها في قاعات متوازية ستسمح لها بتطبيق نفس المعايير الممتازة المتبعة عندما تجتمع اللجنة مع الدول الأطراف في جلسات عامة.

١١ - وقد أطلعت الشعبة اللجنة على عملية إصلاح الأمم المتحدة فيما يتعلق بالمساواة بين الجنسين، وتمكين المرأة، لا سيما في مجالات استعراض الولايات، والاتساق على نطاق المنظومة في ميادين التنمية، والمساعدة الإنسانية، والبيئة. وتود المتحدثة أيضا أن تحيط علما للجنة بأن الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز المنعقد في نفس الوقت أقر بأن اللامساواة بين الجنسين هو بمثابة الدافع الرئيسي لوباء فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وتعرض الشابات والفتيات بصفة خاصة للمرض، وقد استطاعت هي نفسها في إحدى الموائد المستديرة إثارة أهمية الاتفاقية بوصفها آلية محاسبة هامة لتعزيز حقوق الإنسان للمرأة في سياق الوباء.

١٢ - وأضافت أن مشروع الإعلان السياسي المقرر اعتماده في ذلك اليوم في الاجتماع الرفيع المستوى يتضمن عددا من الأحكام القوية التي التزمت بالقضاء على التمييز ضد المرأة والعنف الموجه ضد المرأة، وتمكين المرأة، لا سيما في المسائل الجنسية، كما أظهر تركيزا معززا على أهمية المساواة بين الجنسين. وأخيرا، أعربت عن تقديرها للجنة للعمل الممتاز الذي اضطلعت به بشأن المسائل الصعبة أثناء هذه الدورة المثمرة، ولتفانيها من أجل تعزيز حقوق الإنسان للمرأة في كل أنحاء العالم.

اللجان في وقت لاحق من هذا الشهر بنقل رسالة الإصلاح التي أعدتها اللجنة من أجل إنشاء منظومة بدلا من هيئة واحدة، وسوف يحاولون الحصول على دعم لموقف اللجنة من أجل توسيع نطاق خيارات الإصلاح.

١٦ - وأضافت أن اللجنة تقدر دعم الشعبة والمستشارة الخاصة وتبادل الآراء معهما، وسوف تناقش الدعوة التي أرسلتها لجنة وضع المرأة للمساهمة في موضوعها السنوي، وتقديم اقتراحات عن الطرق الكفيلة بأن تكمل اللجنة المعنية عمل الآليات القائمة في مجال القوانين التمييزية. فهذه فرصة مفيدة لتعزيز الروابط بين الهيئة المنشأة بموجب معاهدات والهيئة الحكومية الدولية المكلفة بتعزيز المساواة بين الجنسين والقضاء على التمييز ضد المرأة.

اختتام الدورة

١٧ الرئيسة: أعلنت اختتام الدورة الخامسة والثلاثين.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٣٥.